

УКРАИНА
UKRAINE



МАРИУПОЛЬСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ
ИМЕНИ ИЛЬИЧА
ILYICH IRON & STEEL WORKS OF MARIUPOL

A 6 9 8 9

87504, г. Мариуполь, ул. Левченко, 1. Телекс 115157 DEPO SU

Levchenko str. 1, Mariupol. 87504. Telex 115157 DEPO SU

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА № 13212 Дата 28.05.04 Лист 1 из 1 ЛИСТОВ
MILL'S QUALITY CERTIFICATE № 13212 Date 28.05.04 Sheet 1 of 1 steets

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate

EN 10204-3.1 B



ISO
9001



Контракт №	12EXP/06L-04	Lot l	Заводской заказ №
Contract №	LF43010635	Sp.35LF	Manufacturer's works order №
			LF43010635/369927

Заказчик
Customer DUFERCO S.A. 11044

Вагон № (Автомашина №)	67907311	Количество штук	35
Freight Car № (Lorry №)		Number of pieces	

Наименование товара	Прокат толстолистовой	Стандарт	ASTM A36/A36M-01
Description of goods	Heavy plates	Standarts	
Марка стали	ASTM A36		ASTM A6/A6M-01
Steel grade			

Состояние поставки
Delivery condition
"PRIME HOT ROLLED ALLOYED STEEL PLATE WITH BORRON CONTENT 0.0015-0.0030%"

Маркировка
Marking

Hard stamp

Пози- ция № Item №	Номер плавки Cast number	Номер партии Test number	Размеры, мм Product dimensions, mm			Кол-во штук Number of pieces	Теоретич. масса, м.т Theoret. mass, m.t.
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length		
	243226	9459	15,88	2438	6096	35	64,855
						35	64,855

Результаты испытаний Test results

Номер партии Test number	Испытание на растяжение и ударный изгиб Tensile and impact test																
	Отбор образца Specimen		Температура испытания Test temperature	Предел текучести Yield strength	Предел сопротивления Tensile strength	Относительное удлинение Elongation	Сужение Reduction of area	Размеры образца D.m. of specimen		1-Энергия удара / Impact energy. (j) 2-Ударная вязкость/ Impact strength. (j/sm2) 3- Механическое старение / Mechanical aging. (j/sm2) В- количество вязкой составляющей в изломе Number of toughness compo-nent in fracture V : ISO-V; U : ISO-U °C	Изгиб Bend						
	Место Location	Направление						Толщина Thickness	Ширина Width								
	4)	5)	°C	Рен	Rm	A,%	Z,%	mm	mm	Значение Value			B, °C	бт/бв			
				Мпа	200mm				1	2	3	"	6)				
9459		Т	20	328 312	449 436	24 25											
4) Н – начало полосы / head strip; Е – конец полосы / end strip.				5) L – продольное / longitudinal; Т – поперечное / transverse.				6) а – толщина образца / trickness of specimen; d – диаметр оправки / diameter of the mandrel.									

УЗК / Ultrasonic Examination

Выплавка / Steelmaking process

Конвертерный способ / Made by the BOC Process

№ плавки Cast №	Химическое содержание элементов / Chemical contents of elements. %																
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	B	N	Mo	V	Nb	Ce	Рсm
	x100			x1000		x100			x100	x1000							x100
243226	16	58	15	10	12	2	2	1	0,1	35	2,1	8	1	5	4	26	

Примечание / Note

**Prime hot rolled alloyed Steel plates Boron 0,0015%-0,0030%*

Указанный в настоящем сертификате товар соответствует по качеству действующим стандартам и техническим условиям.

It is hereby certified that the quality of goods mentioned in this certificate is in conformity with the standards and specifications.

Подпись
Signature
Дата
Date

Штамп эксперта
Receiving agent's stamp

Відділ технічного контролю